



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, USO,
MANUTENZIONE
INSTALLATION, USE, MAINTENANCE
INSTRUCTIONS

INOKY SYSTEM



ITALIANO
!IMPORTANTE!

Togliere sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. L'installazione elettrica può essere effettuata solo da personale autorizzato. Scegliere sempre sistemi di fissaggio adatti al materiale a cui viene fissato l'apparecchio. Attenzione rischio scossa elettrica! Nel caso in cui XLITE srl dia il consenso al reso di apparecchi, essi dovranno essere resi senza essere smontati. La scatola di cablaggio NON DEVE essere aperta; il pressacavo non deve essere toccato; e deve essere lasciato un pezzo di cavo di alimentazione di 10-20 cm uscente dalla scatola di cablaggio in modo da poter verificare la correttezza dell'installazione. Tutte le etichette apposte sul dispositivo NON DEVONO essere rimosse.

OGNI MODIFICA DELL'APPARECCHIO E' PROIBITA SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE!

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando le normative europee del settore elettrico e le istruzioni contenute in questa scatola. Il rispetto di queste istruzioni è fondamentale per il corretto funzionamento dell'apparecchio e dell'impianto. L'installazione deve essere fatta da personale qualificato e a regola d'arte. XLITE srl non risponde in caso di installazioni errate. XLITE srl si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.

RACCOMANDAZIONI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

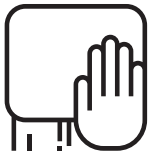
Per tutti gli apparecchi di illuminazione al di là della classe di appartenenza e del tipo di utilizzo deve essere effettuata la manutenzione a cadenza programmata.

- In caso di sospensione utilizzare idonea catena opportunamente dimensionata
- Verificare il serraggio delle viti che fissano le varie parti dell'apparecchio assicurandosi di avvitare e svitare con sequenza alternata.
- Verificare l'integrità di tutti i pressacavi e dei cavi. Verificare il serraggio dei pressacavi.
- Per gli apparecchi in classe I verificare il serraggio del filo di terra all'apparecchio; il morsetto non deve presentare allentamento ne ossidazione o danni di qualsiasi tipo.
- Per gli apparecchi in classe II verificare eventuali involucri plastici/isolanti, allo scopo di individuare eventuali danni agli isolamenti.
- Verificare l'integrità e l'elasticità delle guarnizioni, che non devono risultare: Secche, Interrotte o Danneggiate. Assicurarsi di cambiare la guarnizione del vetro ogni volta che la lampada viene aperta.
- Verificare l'integrità dello schermo in vetro o plastica. Sostituirlo in caso di rottura o danneggiamento.
- Verificare l'eventuale accumulo di acqua all'interno dell'apparecchio o della cassaforma.
- Utilizzare esclusivamenente cavi flessibili di diametro conforme alle norme di installazione nazionali. NON USARE CAVI RIGIDI e/o CON ANIMA METALLICA. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione in doppia guaina. Non entrare con fili singoli.
- Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, può essere sostituito esclusivamente dal costruttore al fine di evitare pericoli.

I componenti interni come l'alimentatore, la morsettieria, ecc. non devono presentare segni di ruggine o di ossidazione. La presenza di tali segnali indica una possibile penetrazione di acqua all'interno dell'apparecchio. In caso di componenti danneggiati essi vanno sostituiti prima di rimettere in servizio l'apparecchio utilizzando solo ricambi originali. Si consiglia di effettuare controlli almeno ogni anno scegliendo il periodo più breve in relazione al tipo di impianto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

La mancata pulizia può portare a malfunzionamenti e danneggiamenti. Pulire periodicamente gli apparecchi per rimuovere gli accumuli di sporco che si possono depositare sulle superfici e nella testa delle viti.



Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.



Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.



Vietato l'utilizzo di idropulitrici per la pulizia dell'apparecchio.

Via Licinio Ferretti 5/A
43126 - Parma (PR) - Italy
Tel. +39.0521.1410947
Mail. info@xlitesrl.it

www.xlitesrl.it

Il presente documento potrebbe includere inesattezze tecniche che verranno corrette a esclusiva discrezione di XLITE srl non appena saranno rilevate. XLITE srl si riserva inoltre il diritto di cambiare i contenuti del documento in qualsiasi momento, senza preavviso. Le immagini presentate sono solo a scopo illustrativo e per finalità promozionale. I dati indicati sono soggetti a variazioni del $\pm$ 10%. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico o visitare il sito www.xlitesrl.it

Rev. 1



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, USO,
MANUTENZIONE
INSTALLATION, USE, MAINTENANCE
INSTRUCTIONS

INOKY SYSTEM

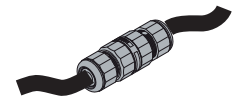


!IMPORTANTE!



APPARECCHIATURE ELETTRONICHE SENSIBILI A SOVRATENSIONE.

Si raccomanda di installare nell'impianto elettrico dispositivi di protezione contro le sovratensioni "SPD". I dispositivi di protezione prevengono l'intensità di questi fenomeni, proteggendo gli apparecchi dal rischio che vengano danneggiati e prolungandone la vita. Gli apparecchi di illuminazione per esterni sono soggetti a tutti i tipi di disturbi elettrici permanenti, temporanei o transitori. Tali disturbi possono creare danni permanenti o guasti che ne compromettono le prestazioni e la durata. Deve essere previsto per ogni apparecchio di illuminazione, un dispositivo di protezione ad una distanza non superiore a 10m. L'apparecchio non è idoneo all'uso durante le fasi di cantiere. L'esposizione a tensioni elevate o a sbalzi di tensione può provocare danni irreparabili. Si obbliga l'uso di sistemi di protezione adeguati per salvaguardare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per un corretto coordinamento delle protezioni deve essere previsto anche un dispositivo di protezione contro le sovratensioni all'interno del quadro elettrico di alimentazione dell'impianto (la scelta di questi apparecchi di protezione è sempre a carico del progettista).



XLITE obbliga di avere al sistema di connessione alla linea di alimentazione un grado di protezione IP uguale o maggiore al grado di protezione IP dell'apparecchio. XLITE srl consiglia l'utilizzo di connettori Techno e non risponde in caso di installazioni errate per impiego in ambienti Brivido, Brivido Estremo, Oasi, Oasi Active e Full Range.



L'apparecchio può essere aperto solo con attrezzi speciali da un elettricista qualificato. Maneggiare l'apprecchio con cautela e utilizzare guanti elettrostatici. Non toccare i componenti LED e utilizzare protezioni ESD per evitare danni da scariche elettrostatiche "ai componenti ESD sensibili" durante l'installazione e la manutenzione. Non esporre i moduli LED a polveri e/o sostanze chimicamente aggressive quali Cloro, Zolfo, Ammoniaca, Oli Minerali, ioni bisolfiti, ecc. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o da personale qualificato. Le norme nazionali di installazione devono essere rispettate. Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio disinserire la rete di alimentazione.

Per informazioni relative al dimensionamento, alla distribuzione dei corpi illuminanti, al numero massimo di prodotti alimentabili simultaneamente e alle resistenze chimiche degli stressi, contattare i nostri uffici tecnici.

Per informazioni relative al numero minimo/massimo di corpi illuminanti installabili sotto ad ogni interruttore, ove non espressamente indicato nei nostri manuali di installazione, contattare i nostri uffici tecnici.



DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE): informazioni agli utenti: L'etichetta con il cassonetto barrato indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili contattare le autorità locali. Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.

Via Licinio Ferretti 5/A
43126 - Parma (PR) - Italy
Tel. +39.0521.1410947
Mail. info@xlitesrl.it

www.xlitesrl.it

Il presente documento potrebbe includere inesattezze tecniche che verranno corrette a esclusiva discrezione di XLITE srl non appena saranno rilevate. XLITE srl si riserva inoltre il diritto di cambiare i contenuti del documento in qualsiasi momento, senza preavviso. Le immagini presentate sono solo a scopo illustrativo e per finalità promozionale. I dati indicati sono soggetti a variazioni del $\pm$ 10%. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico o visitare il sito www.xlitesrl.it



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, USO,
MANUTENZIONE
INSTALLATION, USE, MAINTENANCE
INSTRUCTIONS

INOKY SYSTEM



ENGLISH
!IMPORTANT!

Always disconnect the circuit from the power supply before starting installation. The electrical installation can only be carried out by authorized personnel. Always choose fastening systems suitable for the material to which the appliance is fixed. Warning: risk of electric shock!
In the event that XLITE srl gives consent to the return of appliances, they must be returned without being disassembled. The wiring box MUST NOT be opened; the cable gland must not be touched; and a 10-20 cm piece of power cable must be left out of the wiring box in order to verify the correctness of the installation. All labels affixed to the device MUST NOT be removed.

ANY MODIFICATION OF THE APPLIANCE IS PROHIBITED WITHOUT PRIOR AUTHORIZATION!

The safety of the appliance is guaranteed only by respecting the European regulations of the electrical sector and the instructions contained in this box.
Compliance with these instructions is essential for the correct operation of the appliance and the system.
The installation must be done by qualified and state-of-the-art personnel. XLITE srl is not responsible for incorrect installation.
XLITE srl reserves the right to make technical and structural changes necessary to improve the product at any time.

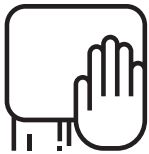
GENERAL RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

For all lighting fixtures beyond the class they belong to and the type of use, maintenance must be carried out on a scheduled basis.
- In case of suspension, use a suitably sized chain
- Check the tightness of the screws that secure the various parts of the appliance, making sure to screw and unscrew in alternating sequence.
- Check the integrity of all cable glands and cables. Check the tightness of the cable glands.
- For class I appliances, check the tightness of the earth wire to the appliance; the clamp must not show any loosening or oxidation or damage of any kind.
- For class II appliances, check for any plastic / insulating casings, in order to identify any damage to the insulation.
- Check the integrity and elasticity of the gaskets, which must not be: Dry, Broken or Damaged. Be sure to change the glass seal every time the lamp is opened.
- Check the integrity of the glass or plastic screen. Replace it in case of breakage or damage.
- Check for any accumulation of water inside the appliance or the formwork.
- Only use flexible cables with a diameter that complies with national installation standards. DO NOT USE RIGID CABLES and / or CABLES WITH METALLIC CORE. Use only double-sheathed power cables. Do not enter with single wires.
- If the external flexible cable of this appliance is damaged, it can only be replaced by the manufacturer in order to avoid danger.

Internal components such as the power supply, the terminal block, etc. they must not show signs of rust or oxidation. The presence of these signals indicates a possible penetration of water inside the device.
In case of damaged components, they must be replaced before putting the appliance back into service using only original spare parts.
It is advisable to carry out checks at least every year, choosing the shortest period in relation to the type of system.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE APPLIANCE

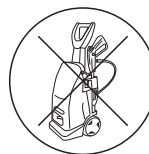
Failure to clean can lead to malfunctions and damage.
Periodically clean the devices to remove accumulations of dirt that can deposit on the surfaces and in the head of the screws.



To clean the device, use only a soft cloth, possibly moistened with soap and water.



Warning: do not use alcohol or solvents.



The use of high-pressure washers to clean the appliance is prohibited.

Via Licinio Ferretti 5/A
43126 - Parma (PR) - Italy
Tel. +39.0521.1410947
Mail. info@xlitesrl.it

Il presente documento potrebbe includere inesattezze tecniche che verranno corrette a esclusiva discrezione di XLITE srl non appena saranno rilevate. XLITE srl si riserva inoltre il diritto di cambiare i contenuti del documento in qualsiasi momento, senza preavviso. Le immagini presentate sono solo a scopo illustrativo e per finalità promozionale. I dati indicati sono soggetti a variazioni del $\pm$ 10%. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico o visitare il sito www.xlitesrl.it



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, USO,
MANUTENZIONE
INSTALLATION, USE, MAINTENANCE
INSTRUCTIONS

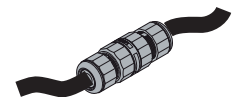
INOKY SYSTEM



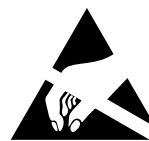
!IMPORTANT!



ELECTRONIC EQUIPMENT SENSITIVE TO OVERVOLTAGE.
It is recommended to install “SPD” surge protection devices in the electrical system. Protective devices prevent the intensity of these phenomena, protecting the devices from the risk of being damaged and prolonging their life. Outdoor lighting fixtures are subject to all types of permanent, temporary or transient electrical disturbances. Such disturbances can create permanent damage or failures that compromise performance and life. For each lighting fixture, a protection device must be provided at a distance of no more than 10m. The appliance is not suitable for use during construction phases. Exposure to high voltages or power surges can cause irreparable damage. The use of adequate protection systems is mandatory to safeguard the correct functioning of the appliance. For correct coordination of protections, a protection device against overvoltages must also be provided inside the electrical power panel of the system (the choice of these protection devices is always the responsibility of the designer).



XLITE requires to have an IP protection degree equal to or greater than the IP protection degree of the appliance to the power line connection system. XLITE srl recommends the use of Techno connectors and is not liable in the event of incorrect installation for use in Brivido, Brivido Estremo, Oasi, Oasi Active and Full Range environments.



The appliance can only be opened with special tools by a qualified electrician. Handle the device with caution and use electrostatic gloves. Do not touch the LED components and use ESD protections to avoid damage from electrostatic discharges “to ESD sensitive components” during installation and maintenance. Do not expose the LED modules to powders and / or chemically aggressive substances such as chlorine, sulfur, ammonia, mineral oils, bisulfite ions, etc. The light source contained in this luminaire must only be replaced by the manufacturer or by qualified personnel. National installation regulations must be observed. Before any intervention on the appliance, disconnect the power supply.

For information on sizing, distribution of lighting fixtures, the maximum number of products that can be powered simultaneously and the chemical resistances of the stresses, contact our technical offices.

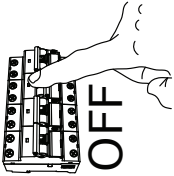
For information on the minimum / maximum number of lighting fixtures that can be installed under each switch, where not expressly indicated in our installation manuals, contact our technical offices.



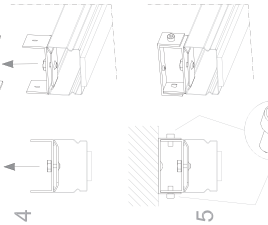
DIRECTIVE 2012/19 / EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE): information to users: The label with the crossed out bin indicates that the product must not be disposed of through the normal procedure for disposing of household waste. To avoid any damage to the environment and human health, separate this product from other household waste so that it can be recycled according to environmental compliance procedures. For more details on the collection centers available, contact the local authorities. Failure to comply with this rule is sanctioned by law and could potentially cause negative effects on both the environment and human health.

via Licinio Ferretti 5/A
43126 - Parma (PR) - Italy
Tel. +39.0521.1410947
Mail. info@xlitesrl.it

Il presente documento potrebbe includere inesattezze tecniche che verranno corrette a esclusiva discrezione di XLITE srl non appena saranno rilevate. XLITE srl si riserva inoltre il diritto di cambiare i contenuti del documento in qualsiasi momento, senza preavviso. Le immagini presentate sono solo a scopo illustrativo e per finalità promozionale. I dati indicati sono soggetti a variazioni del $\pm$ 10%. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico o visitare il sito www.xlitesrl.it



GIUNTO LINEARE - LINEAR JOINT



NEUTRO / NEUTRAL

ROSSO / RED
NEUTRO 1 / EM (N1)

GRIGIO / GREY
LINEA 2 / DM (+) / EM (L2)

GIALLOVERDE / YELLOW-GREEN
PE GROUND WIRE

NERO / BLACK
NEUTRO 2 / DM (-) / EM (N2)

MARONE / BROWN
LINEA 1 / EM (L1)

BIANCO / WHITE
LINEA

L'area di alimentazione in cascata a più vie, con presele al fine pasto rapido a 2 polsi, consente di ottenere diverse configurazioni.
Profondità: 22,5 mm con alimentazione
7 poles N07V-K feeding line, sec. 1,5 mm²
terminal block for the electrical connection of different configurations (different color code).

[illegible]

Il presente documento potrebbe includere inesattezze tecniche che verranno corrette a esclusiva discrezione di XLITE srl non appena saranno rilevate. XLITE srl si riserva inoltre il diritto di cambiare i contenuti del documento in qualsiasi momento, senza preavviso. Le immagini presentate sono solo a scopo illustrativo e per finalità promozionale. I dati indicati sono soggetti a variazioni del $\pm 10\%$. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico o visitare il sito www.xlitesrl.it.